

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 2001 — 1094

[C — 2001/00235]

19 FEVRIER 2001. — Arrêté royal autorisant la "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen" à accéder au Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser la "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen", en abrégé PIDPA, à accéder au Registre national.

L'intercommunale PIDPA tombe sous l'application de la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales (1). Elle peut être considérée comme un organisme de droit belge remplissant des missions d'intérêt général au sens de l'article 5, alinéa 2, a), de la loi du 8 août 1983 organique du Registre national.

La société demanderesse souhaite accéder au Registre national pour l'accomplissement des tâches ci-après :

- la tenue à jour et l'actualisation de son fichier clients;
- la facturation de la consommation d'eau à ses clients;
- la perception des montants dus par les débiteurs de la société.

L'accès sollicité concerne les informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 5°, 6°, 8° et 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. Cette demande est motivée comme suit :

1° (nom et prénoms) et 5° (résidence principale) : ces informations sont nécessaires pour établir et envoyer la facture, tandis que l'information reprise au 2° (lieu et date de naissance) permet d'éviter toute confusion entre personnes qui portent le même nom;

6° (lieu et date du décès) : cette information est nécessaire pour pouvoir clôturer le compte lors du décès d'un abonné et éventuellement, pour permettre la perception du montant dû auprès de ses héritiers;

8° (l'état civil) : l'accès à cette information est justifié étant donné que les époux sont solidairement responsables des dettes contractées par chacun d'eux pour les besoins du ménage (article 222 du Code civil);

9° (la composition du ménage) : le décret du Parlement flamand du 20 décembre 1996 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1997 (2) oblige les associations intercommunales chargées de la distribution publique d'eau à livrer gratuitement une quantité annuelle d'eau de distribution de 15 m³ par personne domiciliée à l'adresse du raccordement au réseau public d'eau.

L'accès aux modifications successives apportées aux informations, visées à l'article 3, alinéa 2, de la loi précitée du 8 août 1983, est octroyé pour une période de trente ans. En application de l'article 2262 du Code civil, les factures émises par PIDPA sont en effet prescrites à l'expiration de ce délai.

L'article 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté en projet traite de la désignation des membres du personnel qui peuvent être autorisés à accéder aux informations du Registre national, tandis que l'article 2 dispose que la liste de ces personnes est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée. En outre, ces membres du personnel doivent souscrire une déclaration dans laquelle ils s'engagent à garantir la sécurité et la confidentialité des informations qui leur sont communiquées.

L'article 3 dispose que ces informations ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées à l'article 1^{er} et qu'elles ne peuvent être communiquées à des tiers. De même, cette disposition définit les personnes, autorités et organismes qui, dans le cadre de cette interdiction, ne doivent pas être considérés comme des tiers.

Ainsi que prescrit par l'article 5, alinéa 2, a) de la loi précitée du 8 août 1983, la demande de PIDPA a été soumise à la Commission de la protection de la vie privée qui a émis son avis le 8 janvier 1997. L'arrêté a été adapté en tous points aux observations formulées par cette Commission.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2001 — 1094

[C — 2001/00235]

19 FEBRUARI 2001. — Koninklijk besluit waarbij aan de "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen" toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit, waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe de coöperatieve vennootschap "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen", afgekort PIDPA, toegang tot het Rijksregister te verlenen.

De intercommunale PIDPA valt onder de toepassing van de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales (1). Ze kan beschouwd worden als een instelling van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervult in de zin van artikel 5, tweede lid, a), van de organieke wet van 8 augustus 1983 op het Rijksregister.

De maatschappij vraagt de toegang tot het Rijksregister voor het vervullen van de volgende taken :

- het bijhouden en actualiseren van haar klantenbestand;
- het factureren van het waterverbruik aan haar klanten;
- voor de inning van de bedragen verschuldigd door de debiteuren van de maatschappij.

De gevraagde toegang heeft betrekking op de informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 5°, 6°, 8° en 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Dit wordt gemotiveerd als volgt :

1° (naam en voornamen) en 5° (hoofdverblijfplaats) : deze informatiegegevens zijn nodig voor het opmaken en verzenden van de factuur, terwijl het gegeven onder 2° (geboorteplaats en -datum) het mogelijk maakt verwarring uit te sluiten tussen personen die dezelfde naam hebben;

6° (plaats en datum van overlijden) : dit informatiegegeven is nodig om bij het overlijden van een abonnee de rekening te kunnen afsluiten en eventueel de inning van het verschuldigde bedrag bij zijn rechtsopvolgers mogelijk te maken;

8° (de burgerlijke staat) : de toegang tot dit gegeven is gerechtvaardigd aangezien de echtgenoten hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de schulden die elk van hen ten behoeve van het gezin heeft aangegaan (artikel 222 B.W.);

9° (de samenstelling van het gezin) : het decreet van het Vlaams Parlement van 20 december 1996 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1997 (2) verplicht de intercommunales die instaan voor openbare watervoorziening jaarlijks een hoeveelheid leidingwater gratis te leveren gelijk aan 15 m³ per persoon gedomicilieerd op het adres van de aansluiting op het openbare waterleidingnet.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen die aan de informatiegegevens worden aangebracht, bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de voormelde wet van 8 augustus 1983 wordt verleend voor 30 jaar. In toepassing van artikel 2262 B.W. verjaren de door PIDPA uitgeschreven facturen immers na afloop van deze termijn.

Artikel 1, derde lid, van het ontworpen besluit handelt over de aanwijzing van de personeelsleden aan wie toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister kan verleend worden, terwijl artikel 2 bepaalt dat de lijst van deze personen jaarlijks wordt opgemaakt en volgens dezelfde periodiciteit overgezonden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Bovendien moeten deze personeelsleden een verklaring ondertekenen waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en vertrouwelijkheid van de informatiegegevens die hen worden medegedeeld te waarborgen.

Artikel 3 stelt dat deze informatiegegevens slechts mogen worden gebruikt voor de in artikel 1 vermelde doeleinden en dat zij niet aan derden mogen worden medegedeeld. Deze bepaling preciseert tevens welke personen, overheden en instellingen, binnen het kader van dit verbod, niet als derden moeten beschouwd worden.

Zoals opgelegd door artikel 5, tweede lid, a) van de voormelde wet van 8 augustus 1983 werd de aanvraag van PIDPA voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, die haar advies uitbracht op 8 januari 1997. Het besluit werd op alle punten aangepast aan de door deze Commissie geformuleerde opmerkingen.

Le Conseil d'Etat a, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 4 août 1996, émis son avis le 20 septembre 1999. Le projet d'arrêté a été adapté aux observations formulées dans cet avis.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 26 juin 1987.
(2) *Moniteur belge* du 31 décembre 1996.

Avis n° 01/97 du 8 janvier 1997

de la Commission de la protection de la vie privée

Projet d'arrêté royal autorisant la "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen" à accéder au Registre national des personnes physiques

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en particulier l'article 5, modifié par les lois des 15 janvier 1990, 19 juillet 1991 et 8 décembre 1992;

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur, du 29 octobre 1996;

Vu le rapport de M. F. ROBBEN,

Emet, le 8 janvier 1997, l'avis suivant :

I. OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS :

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée vise à autoriser la "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen" (abrégée ci-après "PIDPA") à accéder à certaines informations du Registre national des personnes physiques. Cet accès est demandé aux fins suivantes :

- la tenue à jour et l'actualisation du fichier clients;
- la facturation de la consommation d'eau aux clients;
- la perception des montants dus par les débiteurs de la société.

II. EXAMEN DU PROJET D'ARRETE ROYAL :

A. Base légale

2. La "PIDPA" est une société coopérative de droit belge tombant sous l'application de la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales. En vertu de l'article 2 de ses statuts, la "PIDPA" a pour but l'étude ainsi que l'aménagement et l'exploitation éventuels de canalisations d'eau potable. Ce but peut être considéré comme une mission d'intérêt général au sens de l'article 5, deuxième alinéa, a) de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. En exécution de cette disposition, le Roi peut, après avis de la Commission de la protection de la vie privée et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre l'accès aux données figurant au Registre national à cette société.

La Commission est d'avis que la tenue à jour du fichier clients et les tâches de facturation pour lesquelles l'accès au Registre national est demandé sont inhérentes aux missions d'intérêt général de la "PIDPA" et que ces finalités sont donc légitimes et respectent les lois des 8 août 1983 et 8 décembre 1992.

De Raad van State heeft, in toepassing van artikel 84, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen door de wet van 4 augustus 1996, zijn advies uitgebracht op 20 september 1999. Het ontwerp van besluit werd aan alle opmerkingen geformuleerd in dit advies aangepast.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1987.
(2) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996.

Advies nr. 01/97 van 8 januari 1997

van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Ontwerp van koninklijk besluit waarbij aan de "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen" toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd door de wetten van 15 januari 1990, 19 juli 1991 en 8 december 1992;

Gelet op de adviesaanvraag van 29 oktober 1996 van de Minister van Binnenlandse Zaken;

Gelet op het verslag van de heer F. ROBBEN;

Brengt op 8 januari 1997 het volgende advies uit :

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG :

1. Het ontwerp van koninklijk besluit dat aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ter advies wordt voorgelegd, heeft tot doel aan de Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen (hierna: PIDPA) toegang te verlenen tot bepaalde informatiegegevens opgenomen in het Rijksregister. Deze toegang wordt gevraagd voor volgende doeleinden :

- het bijhouden en actualiseren van het klantenbestand;
- het factureren van het waterverbruik aan de klanten;
- de inning van de bedragen verschuldigd door de debiteuren van de maatschappij.

II. ONDERZOEK VAN HET ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT :

A. Wettelijke basis

2. PIDPA is een coöperatieve vennootschap naar Belgisch recht die valt onder de toepassing van de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales. Volgens artikel 2 van haar statuten heeft PIDPA tot doel "het bestuderen en het gebeurlijk inrichten en uitbaten van drinkwaterleidingen". Dit doel kan beschouwd worden als een opdracht van algemeen belang in de zin van artikel 5, tweede lid, a) van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. In uitvoering van deze bepaling kan de Koning, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en bij een in Ministerraad overlegd besluit dus de toegang tot informatiegegevens opgenomen in het Rijksregister uitbreiden tot deze maatschappij.

De Commissie is van oordeel dat het bijhouden van het klantenbestand en de facturatie taken waarvoor de toegang tot het Rijksregister wordt gevraagd inherent zijn aan de opdrachten van algemeen belang van PIDPA en dat deze doeleinden dus wettig zijn en in overeenstemming met de wetten van 8 augustus 1983 en 8 december 1992.

B. Examen article par article

3. L'article 1^{er} du projet accorde à la "PIDPA" l'accès à 6 données mentionnées à l'article 3 de la loi 8 août 1983 pour accomplir les missions d'intérêt général susmentionnées, à savoir :

- les nom et prénoms (1°);
- le sexe (3°);
- la résidence principale (5°);
- le lieu et la date de naissance (2°);
- le lieu et la date du décès (6°);
- l'état civil (8°).

L'accès est également accordé pour les modifications successives apportées à ces données durant une période de 30 ans précédant la communication de ces informations.

On considère que l'accès aux trois premières données citées est nécessaire pour adresser correctement les factures, tandis que la quatrième donnée doit permettre d'éviter toute confusion entre des personnes portant le même nom. On estime que la cinquième donnée est utile pour la clôture des comptes et éventuellement pour la récupération des montants encore dus auprès des ayants droit. L'accès à l'information relative à l'état civil est justifié étant donné que les époux sont solidairement responsables des dettes contractées par l'un d'eux pour les besoins du ménage (voir article 222 du Code civil).

La Commission constate que l'accès se limite, à l'exception de la donnée "sexe", aux données dont la Commission a déjà estimé, dans de précédents avis concernant des sociétés similaires, que la communication respectait le principe de proportionnalité (voir avis n° 15/93 du 22 septembre 1993, 06/94 du 2 mars 1994 et 09/96 du 3 mai 1996). En ce qui concerne la donnée "sexe", la Commission ne retrouve dans les pièces transmises aucune motivation suffisante pour attribuer à la "PIDPA" une autorisation d'accès plus étendue que celle octroyée, en vertu d'arrêtés royaux existants, aux intercommunales chargées des mêmes missions que la "PIDPA". Par conséquent, la Commission propose de ne pas accorder l'accès à cette donnée.

4. A l'article 1^{er}, troisième alinéa, l'accès aux données concernées du Registre national est limité :

- au directeur général de la "PIDPA";
- aux membres du personnel de la "PIDPA" désignés par lui et par écrit en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs compétences respectives.

En vertu de l'article 2, la liste des membres du personnel est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

La Commission souhaite que les membres du personnel de la "PIDPA" ayant accès au Registre national signent un document dans lequel ils s'engagent à garantir la sécurité et la confidentialité des données à caractère personnel auxquelles ils accèdent.

5. L'article 3 du projet précise que les informations obtenues auprès du Registre national ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées à l'article 1^{er} et ne peuvent pas être communiquées aux tiers. Toutefois, ne sont pas considérées comme des tiers :

- les personnes physiques auxquelles se rapportent les informations, ou leurs représentants légaux;
- les autorités publiques et organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, pour les informations qui peuvent leur être communiquées en vertu de leur désignation, dans le cadre des relations qu'elles entretiennent avec la "PIDPA" dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

La Commission constate donc que la communication des données est strictement limitée et n'a pas de remarques à faire à ce sujet.

Par ces motifs,

6. Sous réserve des remarques émises précédemment, en particulier aux numéros 3 et 4, la Commission émet un avis favorable.

Le secrétaire,

J. Paul.

Le président,

P. Thomas.

B. Artikelsgewijs onderzoek

3. Artikel 1 van het ontwerp verleent aan PIDPA voor het vervullen van de hogervermelde opdrachten van algemeen belang toegang tot 6 gegevens vermeld in artikel 3 van de wet van 8 augustus 1983, met name :

- de naam en de voornamen (1°);
- het geslacht (3°);
- de hoofdverblijfplaats (5°);
- de geboorteplaats en -datum (2°);
- de plaats en datum van overlijden (6°);
- de burgerlijke staat (8°).

De toegang wordt ook verstrekt tot de opeenvolgende wijzigingen aangebracht aan deze informatiegegevens gedurende een periode van 30 jaar die aan de mededeling ervan voorafgaat.

De toegang tot de eerste drie vermelde gegevens worden noodzakelijk geacht voor het correct adresseren van de factuur, terwijl het vierde gegeven het mogelijk moet maken verwarring uit te sluiten tussen personen die dezelfde naam hebben. Het vijfde gegeven wordt nuttig geacht voor het afsluiten van de rekeningen en eventueel voor het terugvorderen van de nog verschuldigde bedragen bij de rechthebbenden. De toegang tot de informatie inzake de burgerlijke staat wordt gerechtvaardigd door het feit dat echtgenoten hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de schulden die één van hen ten behoeve van het gezin heeft aangegaan (zie artikel 222 BW).

De Commissie stelt vast dat de toegang zich, op het gegeven "geslacht" na, beperkt tot die gegevens waarvan de Commissie reeds in vroegere adviezen m.b.t. gelijkaardige maatschappijen geoordeeld heeft dat dit in overeenstemming was met het evenredigheidsbeginsel (zie de adviezen nr. 15/93 van 22 september 1993, 06/94 van 2 maart 1994 en 09/96 van 3 mei 1996). Wat betreft het informatiegegeven "geslacht" vindt de Commissie in de overgemaakte stukken geen afdoende motivering terug om aan PIDPA een ruimere toegangsmachtiging toe te kennen dan degene die krachtens bestaande koninklijke besluiten wordt verleend aan intercommunales met dezelfde opdrachten als PIDPA. Daarom stelt de Commissie voor de toegang tot dit informatiegegeven niet te verlenen.

4. De toegang tot de betrokken gegevens uit het Rijksregister wordt in artikel 1, derde lid beperkt tot :

- de directeur-generaal van PIDPA;
- de personeelsleden van PIDPA, die door de directeur-generaal bij naam en schriftelijk zijn aangewezen omwille van hun functie en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden.

Volgens artikel 2 wordt de lijst van de personeelsleden jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit toegezonden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De Commissie wenst dat de personeelsleden van PIDPA die toegang hebben tot het Rijksregister een document ondertekenen waarin zij zich verbinden om de veiligheid en de vertrouwelijkheid te waarborgen van de persoonsgegevens waartoe zij toegang hebben.

5. Artikel 3 van het ontwerp preciseert dat de bij het Rijksregister verkregen informatiegegevens slechts mogen worden gebruikt voor de in artikel 1 opgesomde doeleinden en niet mogen meegedeeld worden aan derden. Worden echter niet als derden beschouwd :

- de natuurlijke personen op wie de informatiegegevens betrekking hebben, of hun wettelijke vertegenwoordigers;
- de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, voor de informatiegegevens die hun krachtens hun aanwijziging mogen worden medegedeeld, in het kader van de betrekkingen die zij met PIDPA onderhouden in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

De Commissie stelt dus vast dat de overdracht van de gegevens strikt wordt beperkt en heeft hieromtrent geen bemerkingen.

Om deze redenen

6. Brengt de Commissie, onder voorbehoud van de hiervoor gemaakte opmerkingen, i.h.b. onder de nummers 3 en 4 een gunstig advies uit.

De secretaris,

J. Paul.

De voorzitter,

P. Thomas.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 18 novembre 1998, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant la "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen" à accéder au Registre national des personnes physiques", a donné le 20 septembre 1999 l'avis suivant :

Examen du projet

Préambule

1. Les textes dont le rappel serait jugé utile pour la détermination de la portée de l'arrêté ne doivent pas être visés sous forme de référants, mais faire l'objet d'un considérant.

C'est le cas de l'alinéa 4 dans lequel il convient de remplacer le mot "Vu" par le mot "Considérant".

2. A l'alinéa 5, il ne convient pas de mentionner l'article 34 du décret du Parlement flamand du 20 décembre 1996 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1997 mais bien "la loi du 14 août 1933 concernant la protection des eaux de boisson, notamment l'article 1^{er}bis, §§ 3 et 4, inséré par le décret du Parlement flamand du 20 décembre 1996".

3. Conformément à l'article 14 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, le projet d'arrêté royal a été soumis à l'avis préalable de l'inspecteur des Finances. Il y a donc lieu d'insérer, avant la mention de l'avis du Conseil d'Etat, un alinéa 7 nouveau rédigé comme suit :

« Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 26 juin 1997; ».

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, conseiller d'Etat, président;

P. Lienardy et P. Quertainmont, conseillers d'Etat;

P. Gothot et J. Van Compernelle, assesseurs de la section de législation,

Mme B. Vigneron, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme F. Carlier, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Lienardy.

Le greffier,

B. Vigneron.

Le président,

Y. Kreins.

19 FEVRIER 2001. — Arrêté royal autorisant la "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen" à accéder au Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 2, a), remplacé par la loi du 19 juillet 1991 et modifié par la loi du 8 décembre 1992;

Vu la loi du 17 janvier 1938 réglant l'usage par les autorités publiques, associations de communes et concessionnaires de services publics ou d'utilité publique, des domaines publics de l'Etat, des provinces et des communes, pour l'établissement et l'entretien de canalisations et notamment des canalisations d'eau et de gaz;

Vu la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, notamment les articles 1^{er} et 3;

Considérant la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 5;

Vu la loi du 14 août 1933 concernant la protection des eaux de boisson, notamment l'article 1^{er}bis, §§ 3 et 4, inséré par le décret du Parlement flamand du 20 décembre 1996;

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 18 november 1998 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij aan de "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen" toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend", heeft op 20 september 1999 het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. Indien men het dienstig acht een bepaalde regeling in herinnering te brengen om de strekking van het besluit aan te geven, dient zulks niet te geschieden in de vorm van een aanhefverwijzing, maar dient die regeling vermeld te worden in de considerans.

Dat geldt voor het vierde lid, waar de woorden "Gelet op" vervangen dienen te worden door het woord "Gezien" en het woord "op" voor de woorden "artikel 5" moet vervallen.

2. In het vijfde lid behoort niet verwezen te worden naar artikel 34 van het decreet van het Vlaams Parlement van 20 december 1996 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1997, maar wel naar "de wet van 14 augustus 1933 betreffende de bescherming van drinkwaters, inzonderheid naar artikel 1bis, §§ 3 en 4, ingevoegd bij het decreet van het Vlaams Parlement van 20 december 1996".

3. Het ontwerp van koninklijk besluit is overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole voor voorafgaand advies voorgelegd aan de inspecteur van financiën. Vóór de vermelding van het advies van de Raad van State behoort derhalve een nieuw zevende lid te worden ingevoegd, luidende :

« Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 26 juni 1997; ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Y. Kreins, staatsraad, voorzitter;

P. Lienardy en P. Quertainmont, staatsraden;

P. Gothot en J. Van Compernelle, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevr. B. Vigneron, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. F. Carlier, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Lienardy.

De griffier,

B. Vigneron.

De voorzitter,

Y. Kreins.

19 FEBRUARI 2001. — Koninklijk besluit waarbij aan de "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen" toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, tweede lid, a), vervangen door de wet van 19 juli 1991 en gewijzigd bij de wet van 8 december 1992;

Gelet op de wet van 17 januari 1938 tot regeling van het gebruik door de openbare besturen, de verenigingen van gemeenten en de concessiehouders van openbare diensten of van diensten van openbaar nut, van de openbare domeinen van de Staat, van de provincies en van de gemeenten voor het aanleggen en het onderhouden van leidingen, inzonderheid van gas- en waterleidingen;

Gelet op de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales, inzonderheid op de artikelen 1 en 3;

Gezien de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 5;

Gelet op de wet van 14 augustus 1933 betreffende de bescherming van drinkwaters, inzonderheid op artikel 1bis, §§ 3 en 4, ingevoegd bij het decreet van het Vlaams Parlement van 20 december 1996;

Vu l'avis n° 1/97 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 8 janvier 1997;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 juin 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'accomplissement de ses missions d'intérêt général, la "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen", en abrégé PIDPA, est autorisée à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 5°, 6°, 8°, et 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, aux fins ci-après déterminées :

- 1° la tenue à jour et l'actualisation de son fichier clients;
- 2° la facturation de la consommation d'eau à ses clients;
- 3° la perception des montants dus par les débiteurs de la société;

4° la fourniture gratuite de 15 m³ d'eau de distribution par personne domiciliée à l'adresse du raccordement au réseau public de distribution d'eau.

L'accès aux modifications successives apportées aux informations visées à l'alinéa 1^{er} est limité à une période de trente années précédant la communication de ces informations.

L'accès visé aux alinéas 1^{er} et 2 est réservé :

- 1° au directeur général de PIDPA;
- 2° aux membres du personnel de PIDPA désignés par lui nommé et par écrit en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs compétences respectives.

Art. 2. La liste des membres du personnel de PIDPA désignés conformément à l'article 1^{er}, alinéa 3, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Les membres du personnel de PIDPA qui reçoivent accès au Registre national souscrivent une déclaration par laquelle ils s'engagent à garantir la sécurité et la confidentialité des informations qui leur sont communiquées.

Art. 3. Les informations obtenues du Registre national en application de l'article 1^{er} ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées audit article. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1^{er} :

- 1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations, ou leurs représentants légaux;
- 2° les autorités publiques et organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, pour les informations qui peuvent leur être communiquées en vertu de leur désignation et dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec PIDPA dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Gelet op het advies nr. 1/97 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 8 januari 1997;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 juni 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor het vervullen van haar opdrachten van algemeen belang wordt aan de "Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen", afgekort als PIDPA, toegang verleend tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 5°, 6°, 8° en 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, voor de hierna bepaalde doeleinden :

- 1° het bijhouden en actualiseren van haar klantenbestand;
- 2° het factureren van het waterverbruik aan haar klanten;
- 3° de inning van de bedragen verschuldigd door de debiteuren van de maatschappij;
- 4° de gratis levering van 15 m³ leidingwater per persoon die gedomicilieerd is op het adres van de aansluiting op het openbare waterleidingnet.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen aangebracht aan de informatiegegevens bedoeld in het eerste lid is beperkt tot een periode van dertig jaar die de mededeling van deze informatiegegevens voorafgaat.

De toegang waarvan sprake in het eerste en in het tweede lid is voorbehouden :

- 1° aan de directeur-generaal van PIDPA;
- 2° aan de personeelsleden van PIDPA, die door hem bij name en schriftelijk zijn aangewezen, omwille van hun functie en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden.

Art. 2. De lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, aangewezen personeelsleden van PIDPA wordt jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit bezorgd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De personeelsleden van PIDPA die toegang krijgen tot het Rijksregister ondertekenen een verklaring waarin zij zich er toe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de informatiegegevens die hen worden medegedeeld te waarborgen.

Art. 3. De met toepassing van artikel 1 bij het Rijksregister verkregen informatiegegevens mogen slechts gebruikt worden voor de daarin opgesomde doeleinden. Ze mogen niet medegedeeld worden aan derden.

Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd :

- 1° de natuurlijke personen op wie die informatiegegevens betrekking hebben, of hun wettelijke vertegenwoordigers;
- 2° de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, voor de informatiegegevens die hun krachtens hun aanwijzing mogen worden medegedeeld en in het kader van de betrekkingen die zij met PIDPA onderhouden in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN